

**VIGESIMO OCTAVO PERIODO ORDINARIO DE SESIONES**  
Del 24 al 26 de octubre de 2000  
Puerto España, Trinidad y Tobago

**OEA/Ser.L/XIV.2.28**  
**CICAD/doc.1071/00 rev.2**  
**28 noviembre 2000**  
**Textual**

**LISTA DE PARTICIPANTES / LIST OF PARTICIPANTS**

**(Versión Preliminar / Preliminary Version)**

## **ESTADOS MIEMBROS DE LA CICAD / CICAD MEMBER STATES**

### **ANTIGUA AND BARBUDA**

Lionel A. Hurst  
Ambassador, Permanent Representative of  
Antigua and Barbuda to the OAS

### **ARGENTINA**

Lorenzo Juan Cortese  
Secretario de Estado  
Secretario de Programación para la Prevención de la Drogradicción  
y la Lucha contra el Narcotráfico (SEDRONAR), y  
Representante Titular de Argentina ante la CICAD

Carlos Arzani  
Director General de Asuntos Internacionales de Drogas  
Ministerio de Relaciones Exteriores

María Florencia Di Masi de Alconada Sempé  
Asesora Responsable del Area de Cooperación  
Internacional y Relaciones Institucionales

Martín Gómez Bustillo  
Consejero, Representante Alterno de Argentina ante la OEA

Gustavo Stefanelli  
Secretario de la Embajada de Argentina en Trinidad y Tobago

Germán Domínguez  
Encargado de Negocios, a.i.  
Embajada de Argentina en Trinidad y Tobago

### **BAHAMAS, COMMONWEALTH OF THE**

Peter Deveaux Isaacs  
Deputy Permanent Secretary  
Ministry of National Security

### **BARBADOS**

Danny Gill  
Chairman  
National Council on Substance Abuse  
Principal Representative of Barbados to CICAD

**BARBADOS (Cont.)**

Emerson Moore  
Policeman Senior Superintendent  
Central Police Station  
St. Michael, Barbados

**BOLIVIA**

Juan Carlos Terrazas Soria Galvarro  
Primer Secretario  
Dirección de Asuntos Especiales  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

**BRASIL**

Michael Francis de Maya Monteiro Gepp  
Ministro, Assessor Internacional da  
Secretaria Nacional Antidrogas - SENAD

João Solano Carneiro da Cunha  
Ministro, Assessor do Subsecretário de  
Assuntos Políticos do Itamaraty  
Ministerio das Relações Exteriores

Coronel Aluísio Madruga de Moura e Souza  
Chefe de Gabinete da SENAD

Getúlio Bezerra Santos  
Chefe da Divisão de Repressão a  
Entorpecentes do Departamento de Polícia Federal

Aldemo Garcia Júnior  
Primeiro Secretário  
Missão Permanente do Brasil junto à OEA

Roberto Precioso Junior  
Secretaria Nacional de Segurança Pública  
Ministério da Justiça

Heloisa do Abiahy Carneiro da Cunha  
Assessora da Subsecretaria de Coordenação  
de Prevenção e Tratamento da SENAD

**CANADA**

Paul Kennedy  
Senior Assistant Deputy Solicitor General  
Policing and Security Branch  
Department of the Solicitor General, Canada  
Principal Representative of Canada to CICAD

Renata E. Wielgosz  
Deputy Head of Mission  
Counselor, Alternate Representative of  
Canada to the OAS

Diane Jacovella  
Director, Canada's Drug Strategy Division  
Health Canada  
Ottawa

Robert Lesser  
Chief Superintendent  
Officer in Charge, Drug Enforcement Branch  
Royal Canadian Mounted Police  
Ottawa

Philip Pinnington  
Deputy Director  
International Crime Division  
Department of Foreign Affairs and International Trade  
Ottawa

Christian Roy  
Senior Policy Analyst, Law Enforcement Division  
Department of Solicitor General  
Ottawa

**CHILE**

María Soledad Weinstein M.  
Jefa del Area Internacional  
Consejo Nacional para el Control de  
Estupefacientes (CONACE)

Teresa Izquierdo Walker  
Jefa del Area Técnica en Prevención y Tratamiento  
Consejo Nacional para el Control de  
Estupefacientes (CONACE)

Frank Tressler  
Segundo Secretario  
Jefe CIE - Dirección de Política Especial  
Ministerio de Relaciones Exteriores

**COLOMBIA**

Gonzalo Suárez Beltrán  
Viceministro de Justicia y del Derecho  
Representante Titular de Colombia ante la CICAD

Juan Antonio Liévano  
Embajador de Colombia en Trinidad y Tobago

Tte. Crnl. Henry Tibaduiza Niño  
Jefe del Area de Gestión Institucional  
Policía Antinarcoóticos

Luis Angel Parra Garcés  
Asesor  
Programa Presidencial para Afrontar el  
Consumo de Drogas - RUMBOS

Magdalena Tavera Villalba  
Asesora del Director  
Dirección Nacional de Estupefacientes

Isaura Duarte Rodríguez  
Representante Alterno de Colombia ante la OEA

María Paula Avila  
Asesor  
Fondo Nacional de Estupefacientes  
Ministerio de Salud

Jairo Andrés Paredes Campaña  
Tercer Secretario  
Dirección General de Asuntos Especiales  
Ministerio de Relaciones Exteriores

**COSTA RICA**

Christian Soto García  
Asesor Viceministro  
Ministerio de la Presidencia  
Representante Suplente de Costa Rica ante la CICAD

**ECUADOR**

Alfonso López Araujo  
Embajador, Subsecretario Encargado de  
Organismos Internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores

**EL SALVADOR**

David Gutiérrez Miranda  
Director Ejecutivo de la Comisión Antinarcoactividad y de la  
Comisión Salvadoreña Antidrogas  
Representante Suplente de El Salvador ante la CICAD

**GUATEMALA**

Edgar R. Pacheco Vela  
Comisario General de Policía  
Jefe Departamento de Operaciones Antinarcoactivas

**GUYANA**

Ronald Gajraj  
Ministry of Home Affairs

**HAITÍ**

René Magloire  
Conseiller Spécial du Ministre de la Justice  
et de la Sécurité Publique en Matière de Drogue  
Principal Representative of Haiti to CICAD

**HONDURAS**

Gladys Caballero de Arévalo  
Designada a la Presidencia  
Presidenta del Consejo Nacional contra el Narcotráfico  
Representante Titular de Honduras ante la CICAD

**JAMAICA**

Elaine Baker  
Permanent Secretary  
Ministry of National Security and Justice  
Principal Representative of Jamaica to CICAD

Charles Thesiger  
Chairman  
National Council on Drug Abuse

**MÉXICO**

Eduardo Ibarrola Nicolín  
Subprocurador Jurídico y de Asuntos Legales Internacionales  
Procuraduría General de la República  
Representante Titular de México ante la CICAD

Claude Heller  
Embajador, Representante Permanente de  
México ante la OEA

CrnI. Juan de Dios Bolaños V.  
Secretaría de Defensa Nacional

José Luis Palacios Razo  
Director General Adjunto de Análisis  
Coordinación "C"  
Policía Federal Preventiva

Arturo Avendaño  
Agregado Legal Adjunto de la Procuraduría  
General de la República  
Embajada de México en los Estados Unidos

Julián Ventura Valero  
Primer Secretario, Representante Alterno de  
México ante la OEA

Eduardo Quiróz Tecuatl  
Director de Delitos Conexos  
Policía Federal Preventiva

**PANAMÁ**

José Antonio Sossa Rodríguez  
Procurador General de la Nación  
Representante Titular de Panamá ante la CICAD

Holda de Marré  
Secretaria Ejecutiva  
Comisión Nacional para el Estudio y la Prevención  
de los Delitos Relacionados con Drogas (CONAPRED)  
Representante Suplente de Panamá ante la CICAD

Vasco Del Mar Huerta  
Embajador de Panamá en Trinidad y Tobago

**PARAGUAY**

Cnel. DEM Angel Darío Benitez Cáceres  
Secretario Adjunto  
Secretaría Nacional Antidroga (SENAD)

**PERÚ**

Alejandro Aguinaga Recuenco  
Presidente de la Comisión de Lucha contra el  
Consumo de Drogas (CONTRADROGAS)  
Ministro de Salud  
Representante Titular del Perú ante la CICAD

Gral. PNP Ibsen del Castillo Villacrez  
Secretario Ejecutivo de la Comisión de Lucha contra el  
Consumo de Drogas (CONTRADROGAS)  
Representante Suplente del Perú ante la CICAD

Efraín Saavedra  
Ministro, Director de Asuntos Especiales  
Ministerio de Relaciones Exteriores

Víctor Prado Saldarriaga  
Presidente de la Primera Sala Penal de la Corte  
Superior de Lima

Rosa María del Castillo Rosas  
Directora de Insumos Químicos y Productos Fiscalizados  
Ministerio de Industria, Turismo, Integración y  
Negociaciones Comerciales Internacionales (MITINCI)

**REPÚBLICA DOMINICANA**

Roberto Antonio Martínez  
Presidente del Consejo Nacional de Drogas  
Representante Titular de la República  
Dominicana ante la CICAD

Diógenes A. Checo  
Secretario Ejecutivo del Consejo Nacional de Drogas  
Representante Suplente de la República  
Dominicana ante la CICAD

Ernesto Vitienes  
Tesorero del Consejo Nacional de Drogas



**SAINT VINCENT AND THE GRENADINES**

Kingsley C.A. Layne  
Ambassador of Saint Vincent and the Grenadines to the  
United States and Permanent Representative to the OAS

**SURINAME**

Harvey Naarendorp  
Ambassador of the Republic of Suriname in Trinidad and Tobago

Iwan Roeplal  
Second Secretary  
Embassy of the Republic of Suriname in Trinidad and Tobago

**TRINIDAD AND TOBAGO**

Lancelot Selman  
Chairman  
National Drug Council  
Principal Representative of Trinidad and Tobago to CICAD and  
Chairman of CICAD

Desmond Thornhill  
Permanent Secretary  
Ministry of National Security

Joan Massiah  
Permanent Secretary  
Office of the Prime Minister

Shastri Ali  
Permanent Secretary  
Ministry of Social and Communication Development

Learie E. Rousseau  
Special Assistant to the Minister of Foreign Affairs

Serena Joseph-Harris  
Assistant Director Operations and Administration

Mary Provoteaux  
Special Projects Officer

Candice Huggins  
Legal Officer

**TRINIDAD AND TOBAGO (Cont.)**

Margaret St. George  
Research Specialist

Dawne Spicer  
Senior Legal Officer

Richard Wood  
Intelligence Analyst

Margaret Farray  
Chief Technical Officer

Rampersad Parasram  
Principal Medical Officer

Cherry Ann Millard  
Special Adviser to the Minister of Foreign Affairs

Donna Henry  
Ag. Director – Americas

Col. Ansel Antoine  
Defence Force

David West  
Legal Officer  
Office of the Director of Public Prosecutions

Clarence Leach  
Acting Coordinator of National Alcohol and Drug  
Abuse Prevention Programme (NADAPP)

Stanley Teemull  
Chief Chemist  
Director of Chemistry Food and Drugs

Douglas Davis  
Senior Superintendent  
Trinidad and Tobago Police Service  
Organised Crime and Narcotics Unit (OCNU)

Raymond Palackdharrysingh  
Coordinator GAPP-MOSED

**UNITED STATES**

Rand Beers  
Assistant Secretary of State for International Narcotics  
and Law Enforcement Affairs (INL)  
Principal Representative of the United States to CICAD

Edward E. Shumaker III  
U.S. Ambassador to Trinidad and Tobago

Richard Baum  
Senior Policy Analyst  
Executive Office of the President  
Office of National Drug Control Policy (ONDCP)

Elizabeth Carroll  
Division Director of the Office of Latin American Programs  
Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs (INL)

Louis Orsini  
Commander  
U.S. Coast Guard

Joan E. Segerson  
Counselor, Alternate Representative of the  
United States to the OAS

June Sivilli  
Policy Analyst  
Office of National Drug Control Policy (ONDCP)

Teresa A. Wallbaum  
Trial Attorney  
Dangerous and Narcotics Drug Division  
U.S. Department of Justice

Kirsten Brooks  
Political Officer  
U.S. Embassy to Trinidad and Tobago

Imre Lipping  
Political Officer  
U.S. Embassy to Trinidad and Tobago

Dianne White  
Narcotics Affairs Officer  
U.S. Embassy to Trinidad and Tobago

**URUGUAY**

Alberto Scavarelli Escobar  
Legislador Nacional, Cámara de Diputados  
Representante Titular del Uruguay ante la CICAD

Leonardo Costa Franco  
Viceministro de la Presidencia  
Presidente de la Junta Nacional de Drogas

**VENEZUELA**

Mildred Camero  
Presidenta de la Comisión Nacional contra el  
Uso Ilícito de las Drogas (CONACUID)  
Representante Titular de Venezuela ante la CICAD y  
Vicepresidenta de la CICAD

Henry Véliz C.  
Embajador, Coordinador de la Unidad Antidrogas  
Ministerio de Relaciones Exteriores

Carmen Balaguer Sosa  
Jefe de Prensa  
Comisión Nacional contra el  
Uso Ilícito de las Drogas (CONACUID)

Luisa Pérez Contreras  
Ministro Consejero  
Ministerio de Relaciones Exteriores

Francisco Marcano-Trujillo  
Encargado de Negocios a.i.  
Embajada de Venezuela en Trinidad y Tobago

Yasmin Herrera Díaz  
Asesor  
Comisión Nacional contra el  
Uso Ilícito de las Drogas (CONACUID)

**OBSERVADORES PERMANENTES ANTE LA OEA/  
PERMANENT OBSERVERS TO THE OAS**

**ESPAÑA**

Gonzalo Robles Orozco  
Delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas

Javier Hernández  
Asesor del Delegado del Gobierno para el Plan  
Nacional sobre Drogas

**EUROPEAN UNION – DELEGATION OF THE EUROPEAN COMMISSION**

Marcel de Kort  
Deputy Coordinator  
European Commission Drugs Projects Coordination  
Office for the Caribbean (E.C.D.C.O.)  
Barbados

**FRANCE**

Marie-Anne Courrian  
Observateur Permanent Adjoint de la France auprès de l'OEA  
Chargée d'Affaires a.i.

Philippe Legros  
Directeur du Centre Interministériel de  
Formation Anti-Drogue (CIFAD)  
Martinique

Philippe Haan  
Chef de l'Echelon Antilles-Guyane de la Direction  
Nationale du Renseignement et des Enquêtes Douanières

**RUSSIA, The Russian Federation**

Igor D. Dyakonov  
Deputy Director of Latin American Department  
Ministry for Foreign Affairs

**RUSSIA, The Russian Federation (Cont.)**

Sergey B. Shestakov  
Principal Counselor of Law Department  
Ministry for Foreign Affairs

Valentin K. Parkhomenko  
Counselor of the Embassy of Russia  
to Guyana and Trinidad and Tobago

**SANTA SEDE**

Angelo Accattino  
Chargé d'Affaires, a.i.  
Vatican Embassy in Trinidad and Tobago

***ORGANISMOS INTERNACIONALES, NACIONALES Y ESPECIALIZADOS /  
INTERNATIONAL, NATIONAL AND SPECIALIZED ORGANIZATIONS***

**CARIBBEAN FORUM (CARIFORUM)**

Percival Marie  
Director  
Technical Operations  
Programming Unit  
Secretariat of the Caribbean Forum

**CENTRO REGIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA PAZ ,  
EL DESARME Y EL DESARROLLO EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE /  
U. N. REGIONAL CENTRE FOR PEACE, DISARMAMENT AND  
DEVELOPMENT IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (UN-LIREC)**

Björn Holmberg  
Associate Expert in Charge of Practical Disarmament Measures  
UN-LiREC  
Lima, Perú

**COMUNIDAD ANDINA**

Adolfo López Bustillo  
Gerente de Proyectos  
Secretaría General de la Comunidad Andina  
Lima, Perú

**COMUNIDAD DEL CARIBE / CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM)**

Lt. Col. Fairbairn Liverpool  
Coordinator  
Regional Coordinating Mechanism for Drug Control Programmes

**CARIBBEAN CUSTOMS LAW ENFORCEMENT COUNCIL (CCLEC)**

Annabelle Marshall  
Deputy Controller Enforcement

**GRUPO DE ACCION FINANCIERA DEL CARIBE (GAFIC) /  
CARIBBEAN FINANCIAL ACTION TASK FORCE (CFATF)**

Calvin Wilson  
Executive Director

Pierre Lapaque  
Deputy Director

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA /  
INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE (IICA)**

Arlington D. Chesney  
Director del Centro Regional Caribe y  
Representante del IICA en Trinidad y Tobago

**JUNTA INTERAMERICANA DE DEFENSA (JID)/  
INTER-AMERICAN DEFENSE BOARD (IADB)**

Major General Carl H. Freeman  
Chairman, U.S. Army

Lieutenant Colonel Stephen Wilkins  
Special Assistant to the Chairman  
Executive Officer

Captain Walter Carrara Loureiro  
Staff Officer

**OBSERVATORIO EUROPEO DE LA DROGA Y LAS TOXICOMANIAS/  
EUROPEAN MONITORING CENTRE FOR DRUGS AND DRUG ADDICTION (EMCDDA)**

Ignacio Vázquez Moliní  
Encargado de Relaciones con las Organizaciones Internacionales  
Lisboa, Portugal

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE POLICIA CRIMINAL /  
INTERNATIONAL CRIMINAL POLICE ORGANIZATION (INTERPOL)**

Patrick Grand  
Head of Branch  
Drugs Sub-Directorate - General Secretariat  
I.C.P.O. - INTERPOL  
Lyon, France

Augusto Briceño Jara  
Oficial de Enlace  
Oficina Regional para América del Sur  
en Buenos Aires, Argentina  
O.I.P.C. - INTERPOL

**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA FISCALIZACIÓN  
INTERNACIONAL DE DROGAS (PNUFID) /  
UNITED NATIONS INTERNATIONAL DRUG CONTROL PROGRAMME (UNDCP)**

Aldo Lale-Demoz  
Senior Programme Manager for Latin  
America and the Caribbean  
UNDCP/ODCCP  
Vienna, Austria

Flavio Mirella  
Deputy Representative  
Caribbean Regional Office of the UNDCP  
Bridgetown, Barbados

***INVITADOS ESPECIALES***

Bartomeu Catalá Barceló  
Presidente  
Red Iberoamericana de ONG que trabajan en  
Drogodependencias (RIOD)  
Madrid, España

Carmen Masías  
Subdirectora  
Centro de Información y Educación para  
la Prevención del Abuso de Drogas (CEDRO)  
Lima, Perú

Hugo Matsuura  
Ingeniero de Sistemas  
Ministerio de Industria, Turismo, Integración y  
Negociaciones Comerciales Internacionales (MITINCI)



**ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS /  
ORGANIZATION OF AMERICAN STATES**

**OFICINA DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA OEA EN TRINIDAD Y TOBAGO/  
OFFICE OF THE GENERAL SECRETARIAT OF THE OAS IN TRINIDAD AND TOBAGO**

Joseph Campbell  
Director

**COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS /  
INTER-AMERICAN DRUG ABUSE CONTROL COMMISSION (CICAD)**

David R. Beall  
Secretario Ejecutivo / Executive Secretary

Alberto Hart  
Secretario Ejecutivo Adjunto / Assistant Executive Secretary

Anna McG. Chisman  
Jefe de la Sección de Reducción de la Demanda y  
Administradora a.i., Observatorio Interamericano sobre Drogas (OID)

Ihor (Ziggie) Malyniwsky  
Jefe de la Sección de Reducción de la Oferta y Control

Franklin Zambrano  
Jefe de la Sección de Fortalecimiento Institucional

Rafael Franzini  
Jefe de la Unidad de Lavado de Dinero

Jorge Ríos  
Jefe de la Unidad de Desarrollo Alternativo

Joseph Rogers  
Observatorio Interamericano sobre Drogas

Marya Hynes  
Sección de Reducción de la Demanda

Javier Sagredo  
Fortalecimiento Institucional

Katalina Montaña  
Unidad de Desarrollo Alternativo

Javier Seminario  
Sistemas Informatizados y Comunicaciones

**COMISIÓN INTERAMERICANA PARA EL CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS /  
INTER-AMERICAN DRUG ABUSE CONTROL COMMISSION (CICAD) (Cont.)**

Consuelo Fleming  
Sección de Desarrollo Jurídico

Ernesto Masafarro  
Documentos Oficiales de la CICAD

Ligia O. Guillén  
Oficina del Secretario Ejecutivo

Rosemary Vázquez-González  
Organización de Eventos  
Oficina del Secretario Ejecutivo Adjunto

Amparo Hernández  
Sección de Reducción de la Demanda

Marianne Parraud  
Unidad de Desarrollo Alternativo

**OFICINA DE SEGUIMIENTO DE CUMBRES/  
OFFICE OF SUMMIT FOLLOW-UP**

Jaime Aparicio  
Director

**SECRETARIA DE CONFERENCIAS Y REUNIONES /  
SECRETARIAT FOR CONFERENCES AND MEETINGS**

Rodrigo Idrovo  
Jefe de Conferencias

María Mercedes Andrade  
Especialista en Conferencias

Eduardo Fabara  
Técnico en Sonido